

Zuglói Lengyel Önkormányzat

*28*/2023. (*231*)...határozat  
a 2022. évi költségvetési zárszámadásáról

A Zuglói Lengyel Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi. CXCV. törvény 91. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2022. évi költségvetési zárszámadásáról a következő határozatot hozza.

1.

A Nemzetiségi Önkormányzat a 2022. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás költségvetési bevételi és kiadási főösszegét, valamint pénzmaradványát

4 197 520 Ft	Költségvetési bevétellel
2 449 842 Ft	Költségvetési kiadással
<hr/>	
1 747 678 Ft	költségvetési maradvánnyal

hagyja jóvá.

2.

A Képviselő-testület az Önkormányzat 2022. évi költségvetésének végrehajtását részletesen a következők szerint állapítja meg:

- (1) Az Önkormányzat kiadásait, bevételeit mérlegszerűen az *1. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.
- (2) A működési célú bevételek és kiadások, valamint a felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlegét a *2.1. és 2.2. melléklet* szerint fogadja el.
- (3) Az Önkormányzat a felújítási és beruházási kiadásokat beruházásonként és felújításonként a *3. melléklet* szerint hagyja jóvá.
- (4) Az EU-s támogatással megvalósuló programok és projektek, valamint az Önkormányzaton kívül megvalósult projektekhez való hozzájárulás pénzügyi elszámolását a *4. melléklet* szerint fogadja el.
- (5) Az Önkormányzat kiadásait jogcímenként, bevételeit forrásonként, továbbá az éves létszámot az *5. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.
- (6) Az Önkormányzat 2022. évi adósságot keletkeztető ügyleteit a *6. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.

3.

Az Önkormányzat képviselő-testülete utasítja az elnököt, hogy a költségvetési maradványt érintő fizetési kötelezettségek teljesítését biztosítsa, illetve kísérje figyelemmel.

Ez a határozat 2023. .... lép hatályba.

*Pauly*

elnök



3 számú melléklet

1. melléklet a ... 2023. (...) önkormányzati határozathoz

Zuglói Lengyel Önkormányzat  
2022. ÉVI ZÁRSZÁMADÁSÁNAK PÉNZÜGYI MÉRLEGE  
BEVÉTELEK

1. sz. táblázat

Forintban!

Sor- szám	Bevételi jogcím	2022. évi		
		Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
1	2	3	4	5
1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (2+...+7)	1 040 000	2 892 048	2 892 048
2	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása	1 040 000	2 892 048	1 492 048
3	Helyi önkormányzati támogatás			1 400 000
4	Közművelődési tevékenység működési támogatása			
5	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása			
6	Működési célú költségvetési támogatás			
7	Egyéb működési támogatás			
8	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			
9	Működési bevételek		4	98 281
10	Felhalmozási bevételek			
11	Működési célú átvett pénzeszközök			
12	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
13	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+(8+...+12))</b>	1 040 000	2 892 052	2 990 329
14	Finanszírozási bevételek (15+...+19)	1 207 191	1 207 191	1 207 191
15	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről			
16	Értékpapírok beváltása, értékesítése			
17	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	1 207 191	1 207 191	1 207 191
18	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
19	Betétek megszüntetése			
20	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei			
21	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (14+20)</b>	1 207 191	1 207 191	1 207 191
22	<b>KVI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (13+21)</b>	2 247 191	4 099 243	4 197 520

KIADÁSOK

2. sz. táblázat

Forintban!

Sor- szám	Kiadási jogcím	2022. évi		
		Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
1	2	3	4	5
1	Működési költségvetés kiadásai (2+...+6)	2 247 191	3 849 863	2 250 462
2	Személyi juttatások	754 901	1 266 184	1 008 761
3	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	109 000	45 000	21 000
4	Dologi kiadások	1 373 897	2 529 286	1 220 701
5	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
6	Egyéb működési célú kiadások	9 393	9 393	
7	- 6-ból Tartalékok	9 393	9 393	
8	=7-ből Általános tartalékok	9 393	9 393	
9	=7-ből Céltartalék			
10	Felhalmozási költségvetés kiadásai (11+...+13)		249 380	199 380
11	Beruházások		249 380	199 380
12	Felújítások			
13	Egyéb felhalmozási kiadások			
14	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+10)</b>	2 247 191	4 099 243	2 449 842
15	Finanszírozási kiadások (16+...+19)			
16	Működési célú finanszírozási kiadások			
17	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
18	Központi, irányító szervi támogatás			
19	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek			
20	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (14+15)</b>	2 247 191	4 099 243	2 449 842

KÖLTSÉGVETÉSI, FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE

3. sz. táblázat

Forintban!

1	Költségvetési hiány, többlet ( költségvetési bevételek 13 sor - költségvetési kiadások 14 sor) (+/-)	-1 207 191	-1 207 191	540 487
2.	Finanszírozási bevételek, kiadások egyenlege (finanszírozási bevételek 21 sor - finanszírozási kiadások 15 sor) (+/-)	1 207 191	1 207 191	

*Paul*

I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege  
(Nemzetiségi Önkormányzati szinten)

Sor-szám	Bevételek					Kiadások				
	Megnevezés	2022. évi eredeti előirányzat	2022. évi módosított előirányzat	2022. évi teljesítés	Megnevezés	2022. évi eredeti előirányzat	2022. évi módosított előirányzat	2022. évi teljesítés		
1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	2 892 048	2 892 048	Személyi juttatások	754 901	1 266 184	1 008 761		
2	Működési bevételek		4	98 231	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	109 000	45 000	21 000		
3	Működési célú átvett pénzeszközök				Dologi kiadások	1 373 897	2 529 286	1 220 701		
4					Ellátottak pénzbeli juttatásai					
5					Egyéb működési célú kiadások	9 393	9 393			
6										
7										
8										
9					Egyéb működési célú kiadatokból: -Tartalékok	9 393	9 393			
10										
11										
12										
13	Költségvetési bevételek összesen (1+...+12)	1 040 000	2 892 052	2 990 279	Költségvetési kiadások összesen (1+8+...+12.)	2 247 191	3 849 863	2 250 462		
14	Hány baloldali finanszírozásnak bevételei (15+...+18)	1 207 191	1 207 191	1 207 191	Értékpapír vásárlás, visszavásárlás					
15	Költségvetési maradvány igénybevétele	1 207 191	1 207 191	1 207 191	Likvidációs célú hitelek törlesztése					
16	Vállalkozási maradvány igénybevétele				Rövid lejáratú hitelek törlesztése					
17	Betét visszavonásból származó bevétel				Hosszú lejáratú hitelek törlesztése					
18	Egyéb belső finanszírozású bevételek				Államháztartáson belüli megelőlegezések visszafizetése					
19	Hány külső finanszírozásnak bevételei (20+...+21)				Forgalmi célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása					
20	Likvidációs célú hitelek, kölcsönök felvétele				Betét elhelyezése					
21	Államháztartáson belüli megelőlegezések				Központi, irányító szervi támogatás					
22	Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14+19)	1 207 191	1 207 191	1 207 191	Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14+...+21)					
23	BEVÉTEL ÖSSZESEN (13+22)	2 247 191	4 099 243	4 197 520	KLADÁSOK ÖSSZESEN (13+22)	2 247 191	3 849 863	2 250 462		
24	Költségvetési hiány:	1 207 191	957 811	-	Költségvetési többlet:	-	-	739 867		
25	Bruttó hiány:	-	-	-	Bruttó többlet:	-	249 380	1 947 058		

*Handwritten signature*

..... számú melléklet

II. Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege  
(Nemzetiségi Önkormányzati szinten)

Forintban!

Sor- szám	Bevételek				Kiadások			
	Megnevezés	2022. évi eredeti előirányzat	2022. évi módosított előirányzat	2022. évi teljesítés	Megnevezés	2022. évi eredeti előirányzat	2022. évi módosított előirányzat	2022. évi teljesítés
1	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	3	4	5	6	7	8	9
2	1.-ből EU-s támogatás				Beruházások		249 380	199 380
3	Felhalmozási bevételek				1.-ből EU-s forrásból megvalósuló beruházás			
4	Felhalmozási célú áruvet pénzeszközök bevétele				Felújítások			
5	4.-ből EU-s támogatás (közvetlen)				3.-ből EU-s forrásból megvalósuló felújítás			
6	Egyéb felhalmozási célú bevételek				Egyéb felhalmozási kiadások			
7								
8								
9								
10								
11								
12	Költségvetési bevételek összesen: (1+3+4+6+...+11)				Költségvetési kiadások összesen: (0+2+5+...+11)		249 380	199 380
13	Helyi közpénzügyi bevételek (14+...+18)				Értékpapír vásárlás, visszavásárlás			
14	Költségvetési maradvány igénybevétele				Hűtők töltése			
15	Vállalkozási maradvány igénybevétele				Rövid lejáratú hitelek törlesztése			
16	Belső visszavételből származó bevétel				Hosszú lejáratú hitelek törlesztése			
17	Értékpapír értékesítése				Kölesztörlesztés			
18	Egyéb belső finanszírozási bevételek				Bedéltetési célú befűdés, kifizetői értékpapírok vásárlása			
19	Helyi közpénzügyi bevételek bevételei (20+...+24)				Bérek elhelyezése			
20	Hosszú lejáratú hitelek költségeinek felvétele				Penzügyi lízing bírdái			
21	Likviditási célú hitelek költségeinek felvétele							
22	Rövid lejáratú hitelek költségeinek felvétele							
23	Értékpapírok kibocsátása							
24	Egyéb közpénzügyi bevételek							
25	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen: (13+19)		249 380	199 380	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen: (18+...+24)		249 380	199 380
26	<b>BEVÉTEL ÖSSZESEN (12+25)</b>		249 380	199 380	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (12+25)</b>		249 380	199 380
27	Költségvetési hiány:		249 380	199 380	Költségvetési többlet		-	-
28	Bruttó hiány:		249 380	199 380	Bruttó többlet:		-	-

..... számú melléklet

Beruházási kiadások előirányzatainak és felhasználásának alakulása feladatonként

*Forintban!*

Beruházás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2021. XII.31-ig	2022. évi módosított előirányzat	2022. évi teljesítés	Összes teljesítés 2022. dec. 31-ig
	2	3	4	5	6.	7=(4+6)
Székény	249 380			249 380	199 380	199 380
						0
						0
						0
<b>ÖSSZESEN:</b>	249 380			249 380	199 380	199 380

Felújítási kiadások előirányzatainak és felhasználásának alakulása célonként

*Forintban!*

Felújítás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2021. XII.31-ig	2022. évi módosított előirányzat	2022. évi teljesítés	Összes teljesítés 2022. dec. 31-ig
	2	3	4	5	6	7=(4+6)
Nincs						0
						0
						0
						0
<b>ÖSSZESEN:</b>	0		0	0	0	0

*Pály*

.....6..... számú melléklet

**Európai uniós támogatással megvalósuló projektek  
pénzügyi teljesítése**

EU-s projekt neve, azonosítója:\*

Nincs

Forintban!

Források	Támogatási szerződés szerinti bevételek, kiadások										Teljesítés				
	Eredeti	Módosított	Evenkénti üteme								2022. előtt	2022. évi	2022. évi	Összesen	Teljesítés %-a 2022. XII. 31-ig
			2022. előtt	2022. évi	2022. évi	2022. évi	2022. évi	2022. évi	2022. évi	2022. évi					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12=(10+11)	13=(12/3)			
Saját erő															
- saját erőből központi támogatás															
EU-s forrás															
Társfinanszírozás															
Hitel															
Egyéb forrás															
Források összesen:	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

**Kiadások, költségek**

Személyi jellegű														
Beruházások, beszerzések														
Szolgáltatások igénybe vétele														
Adminisztratív költségek														
Kiadások összesen:	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

\* Amennyiben több projekt megvalósítása történik egy időben akkor azokat külön-külön, projektenként be kell mutatni!

**Önkormányzatok kívüli EU-s projektekhez történő hozzájárulás 2022. évi előirányzata és teljesítése**

Támogatott neve	Forintban!		
	Eredeti	Módosított	Teljesítés
Nincs			0
<b>Összesen:</b>	0	0	0

*P. P. P.*

7 számú melléklet

4. melléklet a ... 2023. (...) önkormányzati határozathoz

<b>Zuglói Lengyel Önkormányzat</b>	01
------------------------------------	----

*Forintban!*

Sor-szám	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
1	2	3	4	5
<b>Bevételek</b>				
1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (2+...+7)	1 040 000	2 892 048	2 892 048
2	Nemzeiségi önkormányzat működésének általános támogatása	1 040 000	2 892 048	1 492 048
3	Helyi önkormányzati támogatás			1 400 000
4	Közművelődési tevékenység működési támogatása			
5	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása			
6	Működési célú költségvetési támogatás			
7	Egyéb működési támogatás			
8	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			
9	Működési bevételek		4	98 281
10	Felhalmozási bevételek			
11	Működési célú átvett pénzeszközök			
12	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
13	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+(8+...+12))</b>	<b>1 040 000</b>	<b>2 892 052</b>	<b>2 990 329</b>
14	<b>Finanszírozási bevételek (15+...+19)</b>	<b>1 207 191</b>	<b>1 207 191</b>	<b>1 207 191</b>
15	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről			
16	Értékpapírok beváltása, értékesítése			
17	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	1 207 191	1 207 191	1 207 191
18	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
19	Betétek megszüntetése			
20	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei			
21	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (14+20)</b>	<b>1 207 191</b>	<b>1 207 191</b>	<b>1 207 191</b>
22	<b>KVI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (13+21)</b>	<b>2 247 191</b>	<b>4 099 243</b>	<b>4 197 520</b>

<b>Kiadások</b>				
1	Működési költségvetés kiadásai (2+...+6)	2 247 191	3 849 863	2 250 462
2	Személyi juttatások	754 901	1 266 184	1 008 761
3	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	109 000	45 000	21 000
4	Dologi kiadások	1 373 897	2 529 286	1 220 701
5	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
6	Egyéb működési célú kiadások	9 393	9 393	
7	- 6-ból Tartalékok	9 393	9 393	
8	=7-ből Általános tartalékok	9 393	9 393	
9	=7-ből Céltartalék			
10	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (11+...+13)</b>		<b>249 380</b>	<b>199 380</b>
11	Beruházások		249 380	199 380
12	Felújítások			
13	Egyéb felhalmozási kiadások			
14	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+10)</b>	<b>2 247 191</b>	<b>4 099 243</b>	<b>2 449 842</b>
15	<b>Finanszírozási kiadások (16+...+19)</b>			
16	Működési célú finanszírozási kiadások			
17	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
18	Központi, irányító szervi támogatás			
19	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek			
20	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (14+15)</b>	<b>2 247 191</b>	<b>4 099 243</b>	<b>2 449 842</b>

Éves tényleges állományi létszám (fő)			
Közfoglalkoztatottak tényleges állományi létszáma (fő)			

*Pauly*

Több éves kihatással járó  
adósságot keletkeztetett ügyleteinek kötelezettségei

							adatok eFt-ban	
	Felvett hitel összege	2022. év	2023. év	2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Fennálló tőke és kamat törlesztések összesen
<b>I. Belföldi kötelezettségek</b>								
1.								
<b>A. Foriniban felvett hitelek (adatok eFt-ban)</b>								
2.	Hitelek törlesztése összesen:	0	0	0	0	0	0	0
3.	Hitelek kamatai összesen:	0	0	0	0	0	0	0
4.								
<b>I. Bank</b>								
5.								
6.	törlesztés összege	0	0	0	0	0	0	0
7.	fizetendő kamat	0	0	0	0	0	0	0
8.	Bank Összesen:	0	0	0	0	0	0	0
9.	Bank törlesztés összege	0	0	0	0	0	0	0
10.	Bank kamatai összesen:	0	0	0	0	0	0	0
11.	Bank fizetendő kamat	0	0	0	0	0	0	0
12.								
<b>B. Devizában felvett hitelek</b>								
13.	Hitelek törlesztése összesen:	0	0	0	0	0	0	0
14.	Hitelek kamatai összesen:	0	0	0	0	0	0	0
15.								
16.	devizábanban	0	0	0	0	0	0	0
17.	HUF-ban	0	0	0	0	0	0	0
18.	Fennálló hiteltartozás devizában:	0	0	0	0	0	0	0
19.	Hitelek kamatai összesen devizában	0	0	0	0	0	0	0
20.	Hitelek törlesztése összesen eFt-ban:	0	0	0	0	0	0	0
21.	Hitelek kamatai összesen eFt-ban:	0	0	0	0	0	0	0
22.								
<b>II. Külföldi kötelezettségek</b>								
23.								
<b>A. Devizában felvett hitelek</b>								
24.								
25.	devizábanban	0	0	0	0	0	0	0
26.	HUF-ban	0	0	0	0	0	0	0
27.	Fennálló hiteltartozás devizában:	0	0	0	0	0	0	0
28.	Hitelek kamatai összesen devizában	0	0	0	0	0	0	0
29.	Hitelek törlesztése összesen eFt-ban:	0	0	0	0	0	0	0
30.	Hitelek kamatai összesen eFt-ban:	0	0	0	0	0	0	0
31.	Kamatfizetési kötelezettség összesen	0	0	0	0	0	0	0
32.	Hitelek törlesztése összesen	0	0	0	0	0	0	0

*Pauly*



28/2023.(v.31) hat.

A Zuglói Lengyel Önkormányzat  
2022. évi szakmai szöveges értékelése

10  
..... számú melléklet

A Zuglói Lengyel Önkormányzat fontosnak tartja és tartotta azt, hogy a lengyel – magyar vonatkozású nevezetes és fontos eseményekről ne csak Lengyelországban, hanem itthon Magyarországon is megemlékezzünk és kellő tisztelettel elevenítsük föl elődjaink példamutató tetteit.

Ezért aztán ebben az évben olyan belföldi tanulmányi utat tervezett Önkormányzatunk, amelyben lehetőség nyílt olyan magyarországi emlékhelyek felkeresésére és megkoszorúzására, amelyek közös történelmünk regionális eseményével méltán járultak hozzá hazánk becsületének kivívásához, de azért mégis ritkábban látogatott emlékhelyek.

Nyugat-magyarországi körutat szerveztünk, amelynek első állomása **Győrben** a Lengyel – Magyar barátság emlékműve volt (közös gyökerű fa), ahol megszületett a két ország köztársasági elnökei között, a minden évben visszatérő Lengyel-Magyar barátsági nap megünneplése. Ezt váltakozva hol Lengyelországban, hol Magyarországon tartják. Napjainkban különös hangsúlyt kell kapjon, hogy népeinket nem lehet az aktuális napi politika hangulatának alárendelni, mivel egy ezeréves barátság szilárd kötelekét nem lehet és nem is szabad kikezdeni!

**Balatonbogláron** a Lengyel-Magyar barátság Házát és egyben iskolát látogattuk meg, ami példásan jelenítette meg közvetlen és életszerű kapocsként népeink kulturális szándékát, így az ifjúság mindkét nemzet történelmét és nyelvét tanulhatta e falak között.

**Keszthelyen** a lengyel menekültek emléktáblája hívja fel a figyelmét úgy a helyi lakosoknak, mint az arra járó turistáknak, külföldieknek, hogy a háború alatt hozzánk menekült lengyelek milyen hálát éreznek irántunk.

**Mohácson** Martinelli Jenő szobrászművész alkotása, a koronás sást ábrázoló kompozíció, amely emléket állít az 1526-ban hősi halált halt **1600 lengyel katonának**. Sajnos sokan nem is hallottak arról, hogy a Mohácsi csatában ilyen sok lengyel katonaáldozat is volt! Méltán helyezhettük el Önkormányzatunk nevében a koszorúkat.

Szeretnénk felhívni a figyelmet arra is, hogy az általános ismeretanyagunk tartalmaznia kell azt, hogy a lengyel katonák, mint oly sok helyen a világban is, (pl. Monte Cassino) nem csak hazájukért, de más baráti nemzetért is hajlandóak voltak vérüket áldozni!

Munkánkat és hétköznapjainkat ma már a számítástechnika uralja. Önkormányzatunk azon kevesek közé tartozik, akik fontosnak tartják a szellemi tulajdonokat képező licenstörvény-szerű használatát. Így tehát a Microsoft Office programcsomag használatáért mindhárom képviselő gépéhez rendszeresen kifizetjük a jogdíjat.

A Lengyel-Magyar Barátsági nap tiszteletére a Nemzetiségek Házában kis rendezvényt tartottunk, amelyhez kis büfét is szolgáltatunk a résztvevőknek.

A Zuglói Lengyel Önkormányzat (ZLÖ) Képviselő-testülete úgy határozott, hogy elfogadja a 2021. évi Zárszámadását.

Felkérést kaptunk, hogy a **Krisztus Király Misszionárius Nővérek Társasága** kérésére anyagi támogatást biztosítsunk zuglói illetőségű lengyel származású vagy lengyel nevelésben részesülő gyerekek részére. Erre 170 000 Ft-ot biztosítottunk.

Közelgő évfordulót tettünk emlékezetessé, mert azok a gyerekek, akik 1963-ban tanulták a lengyel nyelvet és kultúrát (népitáncot, népdalokat) akkor a Budapesti Lengyel Nagykövetség szervezésében Piwniczna - Zdrój üdülőhelyen nyaraltak egy hónapig. Akkor ezt a Magyarországi illetőségű lengyel identitású gyermekeknek oktatási céllal szervezték. Mostani Lengyel

Önkormányzatunk két tagja is Kozirowszki Krisztina és Paulik Ferenc ezek között a gyerekek között voltak, akik most felkereshették az egykori üdülőt. Nagy élmény volt 59 évvel később ismét meglátogatni ezt a helyszínt.

Állt még az üdülő, de pillanatnyilag használaton kívül, a tatarozását várja.

Néhány kilométerre Piwnicznától megnézhattuk azt a II. Világháborúban használt menekülési útvonalat is, ahol a titkos katonai futárok jártak át az országhatáron. Ezt ottani emléktábla is mutatja.

Mivel a történelem sohasem befejezett, a történelem folytatólagos és éppen sajnálatos árnya vetül különösképpen ismét a Lengyel népre a mai Ukrajnai háború veszélyesen közeli helyszíne miatt. Ezekre gondolva nagy hatással volt ránk az egyébként idilli erdei táj.

Lengyelország festői hegyvonulatai között csodálatos kilátással fejezhattük be kis történelmi áttekintésünket, a Beskidzki Raj nevű szállodából.

A szállodában pedig alkalmunk volt beszélgetni és mesélni a látottakról és történelmi vonatkozásairól. A helyszínen pedig mindig életszerűbbek az áttekintések, hatásai is maradandóbbak.

Az idén a november 11-i Függetlenség Napja alkalmából rendezett megemlékezést közösen ünnepli meg a X. kerületi Lengyel Önkormányzattal. Ez Lengyelország legnagyobb nemzeti ünnepe, hiszen 123 év után ismét létrejön jogi értelemben az egységes Lengyelország. Mi magyarok pontosan át tudjuk érezni a testvéri Lengyelország akkori érzelmeit, hiszen nekünk országunk kétharmadának elvesztése hasonló megrázkódtatást jelentett, mint nekik. Lengyelország pedig így több, mint 100 évig nem is létezett! 1795-1918-ig. Tehát az első Világháború befejezése egyben egy új politikai élet kezdete is volt.

Az ünnepség azért lett közös szervezésű, mert Magyarországon a lengyelség egykori központja Kőbányán volt, célszerű tehát megismertetni az érdeklődő és ünneplő vendégekkel a Kőbányán létrejött különböző lengyel érdekeltségű helyiségeket, szervezeteket és az egykori cégeket.

A történelmi események színhelyét városnéző busszal jártuk körbe és így csoportosan ismerhettük meg elődjeink múltját. A ma oly szükségessé is vált takarékoságot szolgálja az is, hogy a buszkielutazáshoz 50 000 Ft-al járulunk hozzá.

A közelgő karácsonyi ünnepekre gondolva, az előző évekhez hasonlóan Képviselő-testületünk úgy döntött, hogy a Lengyel Templom részére karácsonyra 120 000 Ft keretösszeget fenntartunk és szükség szerint, dekorációs kellékeket vásárolunk.

A Zuglói Lengyel Önkormányzat (ZLÖ) Képviselő-testülete ismét egy fontos támogatásról döntött. A Budapesti Petőfi Sándor Lengyel Iskola bútorzatát kiegészítendő iskola-szekerények vásárlására (az Iskola kérelme alapján) 200 000 Ft keretösszeget biztosít. Az elmúlt évben a tanulópadokhoz járultunk hozzá, most pedig ezekkel a szekrényekkel egészítjük ki a szociális szükségleteket. Mi lehet fontosabb számunkra annál, hogy a jövő generációja megfelelő módon és körülmények között tanulhasson lengyelülés a lengyel kultúrát.

Budapest, 2023. 05. 16.

Paulik Ferenc  
Zuglói Lengyel Önkormányzat  
elnöke



11 számú melléklet

1. tájékoztató tábla a 2023. évi önkormányzati határozathoz

Zuglói Lengyel Önkormányzat  
Tájékoztató a 2021. évi tény, 2022. évi módosított és 2022. évi teljesítés adatokról

BEVÉTELEK

1. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Bevételi jogcím	2021. évi tény	2022. évi módosított ei.	2022. teljesítés
1	2	3	4	5
1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (2+...+7)	2 900 598	2 892 048	2 892 048
2	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása	1 500 598	2 892 048	1 492 048
3	Helyi önkormányzati támogatás	1 400 000		1 400 000
4	Közművelődési tevékenység működési támogatása			
5	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása			
6	Működési célú költségvetési támogatás			
7	Egyéb működési támogatás			
8	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			
9	Működési bevételek	3	4	98 281
10	Felhalmozási bevételek			
11	Működési célú átvett pénzeszközök			
12	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
13	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+7+(8+...+12))</b>	<b>2 900 601</b>	<b>2 892 052</b>	<b>2 990 329</b>
14	<b>Finanszírozási bevételek (15+...+19)</b>	<b>2 386 198</b>	<b>1 207 191</b>	<b>1 207 191</b>
15	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről			
16	Értékpapírok beváltása, értékesítése			
17	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	2 386 198	1 207 191	1 207 191
18	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
19	Betétek megszüntetése			
20	Adóssághoz nem kapcsolódó származékosügyletek bevételei			
21	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (14+20)</b>	<b>2 386 198</b>	<b>1 207 191</b>	<b>1 207 191</b>
22	<b>KVI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (13+21)</b>	<b>5 286 799</b>	<b>4 099 243</b>	<b>4 197 520</b>

KIADÁSOK

2. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2021. évi tény	2022. évi módosított ei.	2022. teljesítés
1	2	3	4	5
1	Működési költségvetés kiadásai (2+...+6)	3 858 729	3 849 863	2 250 462
2	Személyi juttatások	559 621	1 266 184	1 008 761
3	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	42 000	45 000	21 000
4	Dologi kiadások	3 257 108	2 529 286	1 220 701
5	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
6	Egyéb működési célú kiadások		9 393	
7	- 6-ból Tartalékok		9 393	
8	=7-ből Általános tartalékok		9 393	
9	=7-ből Céltartalék			
10	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (11+...+13)</b>	<b>220 879</b>	<b>249 380</b>	<b>199 380</b>
11	Beruházások	220 879	249 380	199 380
12	Felújítások			
13	Egyéb felhalmozási kiadások			
14	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+10)</b>	<b>4 079 608</b>	<b>4 099 243</b>	<b>2 449 842</b>
15	<b>Finanszírozási kiadások (16+...+19)</b>			
16	Működési célú finanszírozási kiadások			
17	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
18	Központi, irányító szervei támogatás			
19	Adóssághoz nem kapcsolódó származékosügyletek			
20	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (14+15)</b>	<b>4 079 608</b>	<b>4 099 243</b>	<b>2 449 842</b>

Többéves kihatással járó döntések számszerűsítése évenkénti bontásban és összesítve célok szerint

Forintban!

2. tájékoztató tábla a .../2023. (V31) önkormányzati határozathoz

Sor- szám	Kötelezettség jogcíme	Köt. váll. éve	2022. előtti teljesítés	2022. évi teljesítés	Kiadás vonzata évenként				Összesen
					2023.	2024.	2025.	2025. után	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10=(5+6+7+8+9)
1.	Beruházás feladatontként		0	0	0	0	0	0	0
2.	Nincs			0					0
3.	.....								0
4.	Felújítás célontként		0	0	0	0	0	0	0
5.	Nincs			0					0
6.	.....								0
7.	Egyéb		0	0	0	0	0	0	0
8.	Nincs			0					0
9.				0	0	0	0	0	0
10.	.....								0
11.			0	0	0	0	0	0	0
12.	.....								0
Összesen (1+4+7+9+11)					0	0	0	0	0

*Handwritten signature*

17 számú melléklet

**Adósság állomány alakulása lejárat, eszközök, bel- és külföldi hitelezők szerinti bontásban  
2022. december 31-én**

*Forintban!*

Sor- szám	Adósságállomány eszközök szerint	Nem lejárt	Lejárt				360 napon túli	Összes lejárt tartozás	Nem lejárt, lejárt összes tartozás
			1-90 nap közötti	91-180 nap közötti	181-360 nap közötti	8=(4+...+7)			
1	2	3	4	5	6	7			
<b>I. Belföldi hitelezők</b>									
1.	Adóhatósággal szembeni tartozások	0					0	0	
2.	Központi költségvetéssel szemben fennálló tartozás	0					0	0	
3.	Elkötönített állami pénzalapokkal szembeni tartozás	0					0	0	
4.	TB alapokkal szembeni tartozás	0					0	0	
5.	Tartozásállomány önkormányzatok és intézmények felé	0					0	0	
6.	Szállítói tartozás	0					0	0	
7.	Egyéb adósság	0					0	0	
Belföldi összesen:		0	0	0	0	0	0	0	
<b>II. Külföldi hitelezők</b>									
1.	Külföldi szállítók	0					0	0	
2.	Egyéb adósság	0					0	0	
Külföldi összesen:		0	0	0	0	0	0	0	
Adósságállomány mindösszesen:		0	0	0	0	0	0	0	

*Pandy*

15 számú melléklet

3. tájékoztató tábla a ... 2023. (... ) önkormányzati határozathoz

**VAGYONKIMUTATÁS**  
a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről  
2022.

Forintban!

ESZKÖZÖK	Sorszám	Bruttó	Könyv szerinti	Becsült
		állományi érték		
A	B	C	D	E
I. Immateriális javak	01.	44 000		44 000
II. Tárgyi eszközök (03+08+13+18+23)	02.	1 657 254		1 657 254
1. Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok (04+05+06+07)	03.			
1.1. Forgalmképtelen ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	04.			
1.2. Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	05.			
1.3. Korlátozottan forgalomképes ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	06.			
1.4. Üzleti ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	07.			
2. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek (09+10+11+12)	08.	1 657 254		1 657 254
2.1. Forgalmképtelen gépek, berendezések, felszerelések, járművek	09.			
2.2. Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű gépek, berendezések, felszerelések, járművek	10.			
2.3. Korlátozottan forgalomképes gépek, berendezések, felszerelések, járművek	11.			
2.4. Üzleti gépek, berendezések, felszerelések, járművek	12.	1 657 254		1 657 254
3. Tenyészállatok (14+15+16+17)	13.			
3.1. Forgalmképtelen tenyészállatok	14.			
3.2. Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű tenyészállatok	15.			
3.3. Korlátozottan forgalomképes tenyészállatok	16.			
3.4. Üzleti tenyészállatok	17.			
4. Beruházások, felújítások (19+20+21+22)	18.			
4.1. Forgalmképtelen beruházások, felújítások	19.			
4.2. Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű beruházások, felújítások	20.			
4.3. Korlátozottan forgalomképes beruházások, felújítások	21.			
4.4. Üzleti beruházások, felújítások	22.			
5. Tárgyi eszközök érték helyesbítése (24+25+26+27)	23.			
5.1. Forgalmképtelen tárgyi eszközök érték helyesbítése	24.			
5.2. Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű tárgyi eszközök érték helyesbítése	25.			
5.3. Korlátozottan forgalomképes tárgyi eszközök érték helyesbítése	26.			
5.4. Üzleti tárgyi eszközök érték helyesbítése	27.			
III. Befektetett pénzügyi eszközök (29+34+39)	28.			
1. Tartós részesedések (30+31+32+33)	29.			
1.1. Forgalmképtelen tartós részesedések	30.			
1.2. Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű tartós részesedések	31.			
1.3. Korlátozottan forgalomképes tartós részesedések	32.			
1.4. Üzleti tartós részesedések	33.			
2. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (35+36+37+38)	34.			
2.1. Forgalmképtelen tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	35.			
2.2. Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	36.			
2.3. Korlátozottan forgalomképes tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	37.			
2.4. Üzleti tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	38.			

Forintban!

ESZKÖZÖK	Sorszám	Bruttó	Könyv szerinti	Becsült
		állományi érték		
A	B	C	D	E
3. Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése (40+41+42+43)	39.			
3.1. Forgalomképtelen befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése	40.			
3.2. Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése	41.			
3.3. Korlátozottan forgalomképes befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése	42.			
3.4. Üzleti befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése	43.			
IV. Koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök	44.			
A) NEMZETI VAGYONBA TARTOZÓ BEFEKTETETT ESZKÖZÖK (01+02+28+44)	45.	1 701 254		1 701 254
I. Készletek	46.			
II. Értékpapírok	47.			
B) NEMZETI VAGYONBA TARTOZÓ FORGÓESZKÖZÖK (46+47)	48.			
I. Lekötött bankbetétek	49.			
II. Pénztárak, csekkek, betétkönyvek	50.		565	
III. Forintszámlák	51.		1 746 528	
IV. Devizaszámlák	52.			
C) PÉNZESZKÖZÖK (49+50+51+52)	53.		1 747 093	
I. Költségvetési évben esedékes követelések	54.			
II. Költségvetési évet követően esedékes követelések	55.			
III. Követelés jellegű sajátos elszámolások	56.		585	
D) KÖVETELÉSEK (54+55+56)	57.		585	
I. December havi illetmények, munkabérek elszámolása	58.			
II. Utalványok, bérletek és más hasonló, készpénz-helyettesítő fizetési eszközök nem minősülő eszközök elszámolása	59.			
E) EGYÉB SAJÁTOS ESZKÖZOLDALI ELSZÁMOLÁSOK (58+59)	60.			
F) AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	61.			
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (45+48+53+57+60+61)	62.	1 701 254	1 747 678	1 701 254

..... számú melléklet 4.2. tájékoztató tábla a .../2023. ( ... ) önkormányzati határozathoz

VAGYONKIMUTATÁS  
a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő forrásokról  
2022. év

Forintban!

FORRÁSOK	Sorszám	állományi érték
A	B	C
I. Nemzeti vagyon induláskori értéke	01.	
II. Nemzeti vagyon változásai	02.	
III. Egyéb eszközök induláskori értéke és változásai	03.	499 981
IV. Felhalmozott eredmény	04.	606 835
V. Eszközök értékhelyesbítésének forrása	05.	
VI. Mérleg szerinti eredmény	06.	640 862
G) SAJÁT TŐKE (01+...+06)	07.	1 747 678
I. Költségvetési évben esedékes kötelezettségek	08.	
II. Költségvetési évet követően esedékes kötelezettségek	09.	
III. Kötelezettség jellegű sajátos elszámolások	10.	
H) KÖTELEZETTSÉGEK (08+09+10)	11.	
I) KINCSTÁRI SZÁMLAVEZETÉSSSEL KAPCSOLATOS ELSZÁMOLÁSOK	12.	
J) PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	13.	
FORRÁSOK ÖSSZESEN (07+11+12+13)	14.	1 747 678

*Paul*



4.3. tájékoztató tábla a 2023. (2023.03.21.) önkormányzati határozathoz

VAGYONKIMUTATÁS  
az érték nélkül nyilvántartott eszközökről  
2022.

.....16..... számú melléklet

Megnevezés	Sorszám	Mennyiség (db)	Értéke (Ft)
A	B	C	D
„0”-ra leírt eszközök	1.	34	1 701 254
Használatban lévő kisértékű immateriális javak	2.		
Használatban lévő kisértékű tárgyi eszközök	3.		
Készletek	4.		
01 számlacsoportban nyilvántartott befektetett eszközök (6+...+9)	5.		
Államháztartáson belüli vagyonezelésbe adott eszközök	6.		
Bérbe vett befektetett eszközök	7.		
Letétbe, bizományba, üzemeltetésre átvett befektetett eszközök	8.		
PPP konstrukcióban használt befektetett eszközök	9.		
02 számlacsoportban nyilvántartott készletek (11+...+13)	10.		
Bérbe vett készletek	11.		
Letétbe bizományba átvett készletek	12.		
Intervenció készletek	13.		
Gyűjtemény, régészeti lelet* (15+...+17)	14.		
Közgyűjtemény	15.		
Saját gyűjteményben nyilvántartott kulturális javak	16.		
Régészeti lelet	17.		
Egyéb érték nélkül nyilvántartott eszközök	18.		
	19.		
	20.		
	21.		
	22.		
	23.		
	24.		
	25.		
	26.		
	27.		
	28.		
	29.		
	30.		
	31.		
	32.		
	33.		
<b>Összesen (1+...+4)+5+10+14+(18+...+31):</b>			<b>1 701 254</b>

\* Nvt. 1. § (2) bekezdés g) és h) pontja szerinti kulturális javak és régészeti eszközök

*Pály*

5. tájékoztató tábla a <sup>20</sup>2023. <sup>431</sup>(...) önkormányzati határozathoz

A Zuglói Lengyel Önkormányzat tulajdonában álló gazdálkodó szervezetek működéséből származó kötelezettségek és részesedések alakulása 2022. évben

Sor-szám	Gazdálkodó szervezet megnevezése	Részesedés mértéke (%-ban)	Részesedés összege (Ft-ban)	Működésből származó kötelezettségek összege XII. 31-én (Ft-ban)
1.	Nincs	0%	0	0
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
<b>ÖSSZESEN:</b>			0	0

*Csuly*

.....<sup>18</sup> számú melléklet

6. tájékoztató tábla a 28/2023. (V. 51) önkormányzati határozathoz

### PÉNZESZKÖZÖK VÁLTOZÁSÁNAK LEVEZETÉSE

Sor- szám	Megnevezés	Összeg (Ft)
1.	Pénzkészlet 2022. január 1-jén ebből:	1 207 191
2.	• Bankszámlák egyenlege	1 206 811
3.	• Pénztárak és betétkönyvek egyenlege	380
4.	Bevételek (+)	539 902
5.	Kiadások (-)	
6.	Egyéb korrekciós tételek (+,-)	
6.	Záró pénzkészlet 2022. december 31-én ebből:	1 747 093
7.	• Bankszámlák egyenlege	1 746 528
8.	• Pénztárak és betétkönyvek egyenlege	565

*Pauly*